

РОСС CN.MT27.E00584П1

31 декабря 11

Марка транспортного средства	HAFEI LOBO
Тип транспортного средства	HFJ7110E3
Модификация	-
Коммерческое наименование	Hafei
Категория транспортного средства	M ₁
Код ТН ВЭД	8703 22
Код VIN	LKHBG2?J?A?????
Экологический класс	3
Заявитель, изготовитель и его адрес	HAFEI MOTOR CO., LTD, No.1 Yantai Road, Pingfang Dist., Harbin, P.R. China.
Представитель заявителя и его адрес	ООО «Лиюанда» 660015, Красноярский край, Емельяновский район, п. Солонцы, ул. Молодежная 22/2, Российская Федерация ООО «Торговый Дом «Кача» 660015, Красноярский край, Емельяновский район, п. Солонцы, ул. Молодежная 22/2, Российская Федерация ООО «ВостокАвтоТранс» 117556 г. Москва, Нахимовский пр-кт., 3, Российская Федерация

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4x2/передние
Схема компоновки транспортного средства	расположение двигателя - переднее, поперечное
Тип кузова / количество дверей	этчбек, цельнометаллический, несущего типа / 5
Количество мест спереди / сзади	2/3

Габаритные размеры, мм

- длина	3618
- ширина	1563
- высота	1533
База, мм	2335
Колея передних / задних колес, мм	1360/1355

РОСС CN.MT27.E00584П1

Масса снаряженного транспортного средства (по ГОСТ 52051-2003), кг	895
Полная масса транспортного средства, кг	1270
- на переднюю ось	661
- на заднюю ось	609
Допустимая полная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена
Двигатель (марка, тип)	Dong'an Power
	DA468QAHB2, четырехтактный, бензиновый
Количество и расположение цилиндров	4, рядное
Рабочий объем, см ³	1075
Степень сжатия	9,7
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	50 (6000)
Максимальный крутящий момент, Н.м. (мин ⁻¹)	87 (3500-4500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 92
Система питания	United Automotive Engine Manufacturing Co., Ltd
	многоточечный впрыск топлива с электронным управлением
Система впрыска (марка, тип)	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd.
	0 280 CN6 023
ТНВД (марка, тип)	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd
	0 580 CN1 019 VANE TYPE
Форсунки (марка, тип)	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd
	0 280 156 172
Воздушный фильтр (марка, тип)	Bendu felters, Co., Ltd
	471QL-1109950, с сухим бумажным фильтром
Система зажигания	микропроцессорная
Блок управления (марка, тип)	Tianjin Shuangyu
	468QLI-37078502880
Катушка зажигания (марка, тип)	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd
	ZSK 2*2(0 221 503 465) или Dongan Zhyang CDQ195
Модуль зажигания (марка, тип)	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd
	M7.9.7
Свечи зажигания (марка, тип)	Zhuzhou torch / Nanjing Huade, DK7RTC/DF7REC2

РОСС CN.MT27.E00584П1

Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель и система нейтрализации отработавших газов
Глушитель (марка, тип)	Harbin Airui Automotive Exhaust Systems Co., Ltd EG-LB, Reflektion
Нейтрализатор (марка, тип)	Harbin Airui Automotive Exhaust Systems Co., Ltd EG-D1 или EG-D2 или AB113WF-F (передний) AB113WF-R (задний)
Трансмиссия	механическая
Сцепление (марка, тип)	LH11-2, однодисковое, сухое, с диафрагменной пружиной
Коробка передач (марка, тип)	Dong'an, DABS10-8, механическая, синхронизированная
- число передач	вперед - 5, назад - 1
- передаточные числа	I - 3,416 II - 1,894 III - 1,280 IV - 0,914 V - 0,757 З.х. - 3,818
Главная передача (марка, тип)	Dong'an, DABS10-8, цилиндрическая
- передаточное число главной передачи:	4,388
Подвеска	
- передняя	независимая, MacPherson, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости
- задняя	зависимая, пружинная, с гидравлическими амортизаторами
Рулевое управление (марка, тип)	рулевой механизм типа "шестерня-рейка"; с гидроусилителем

РОСС CN.MT27.E00584П1

<u>Тормозные системы:</u>	
- рабочая (марка, тип)	гидравлический двухконтурный привод, с АБС или без нее, тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних - барабанные
- запасная (марка, тип)	каждый из контуров рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип)	механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес
<u>Шины</u>	
- марка	
- размерность	165/65R13
- индекс несущей способности	77
- категория скорости	S
Оборудование транспортного средства	кондиционер (хладагент R134a), подушки безопасности или без них, багажник на крыше или без него, центральные замки дверей

HAFEI LOBO HFJ7110E3

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.
 Общий вид транспортного средства на одном листе приведен в приложении № 3.

А.В. Денисов

С.В. Пугачев

Действует с « 01 » января 2010 г.

РОСС CN.MT27.E00584П1

Приложение №1 к Одобрению
типа транспортного средства

СВОДНЫЙ ЛИСТ
«Сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства»,
Сертификатов соответствия, протоколов испытаний

Нормативные документы	Наименование органа, выдавшего «сообщение...», сертификат соответствия или испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 3 (02) Световозвращатели	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands	E4-3R-0212457
Правила ЕЭК ООН № 4 (00) Устройства для освещения заднего номерного знака	То же	E4-4R-004174
Правила ЕЭК ООН № 6 (01) Указатели поворота	-//-	E4-6R-161110 E4-6R-0112459 E4-6R-0161104
Правила ЕЭК ООН № 7 (02) Габаритные огни, стоп-сигналы	-//-	E4 7R-0212459 E4 7R-0212472 E4 7R-027846
Директивы ЕС 72/245, 2005/27, 2006/28 (Правила ЕЭК ООН № 10 (02), включая дополнение 2) Электромагнитная совместимость	LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHE DE LUXENBOURG	e13*2003/97*2005/27*7415*00 e13*72/245*2006/28*9945*00
Директивы ЕС 70/387, 2001/31 (Правила ЕЭК ООН № 11 (02), включая дополнение 1) Замки и петли дверей	То же	e13*70/387*2001/31*5955*00
Директивы ЕС 74/297, 91/662 (Правила ЕЭК ООН № 12 (03)) Травмобезопасность рулевого управления	-//-	e13*74/297*91/662*5949*00
Директивы ЕС 71/320, 2002/78 (Правила ЕЭК ООН № 13 (10)) Тормозные системы	-//-	e13*71/320*2002/78*5973*00
Директивы ЕС 76/115, 2005/41 (Правила ЕЭК ООН № 14 (06)) Места крепления ремней безопасности	-//-	e13*76/115*2005/41*5884*00
Правила ЕЭК ООН № 16 (04)), Директивы ЕС 77/541, 2005/40 Ремни безопасности	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHE DE LUXENBOURG	E4-16R-0436308 E4-16R-0436309 e13*77/541*2005/40*9556*00
Директивы ЕС 74/408, 2005/39 (Правила ЕЭК ООН № 17 (07)) Прочность сидений и их креплений (Правила ЕЭК ООН № 25 (04)) Подголовники сидений	LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHE DE LUXENBOURG	e13*74/408*2005/39*5850*00

РОСС CN.MT27.E00584П1

1	2	3
Директивы ЕС 74/61, 95/56 (Правила ЕЭК ООН № 18 (03)) Противоугонные устройства	LE GOUVERNEMENT DU GRAND- DUCHE DE LUXENBOURG	e13*74/61*95/56*7476*00
Правила ЕЭК ООН № 19 (02) Передние противотуманные фары	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands	E4-19R-0219459
Директивы ЕС 74/60, 2000/4 (Правила ЕЭК ООН № 21 (01)) Травмобезопасность внутреннего оборудования	LE GOUVERNEMENT DU GRAND- DUCHE DE LUXENBOURG	e13*74/60*2000/4*8419*00
Правила ЕЭК ООН № 23 (00) Фонари заднего хода	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands	E4-23R-0012458
Директивы ЕС 74/483, 2007/15 (Правила ЕЭК ООН № 26 (02)) Травмобезопасность наружных выступов	LE GOUVERNEMENT DU GRAND- DUCHE DE LUXENBOURG	e13*74/483*2007/15*6062*00
Правила ЕЭК ООН № 28 (00), включая дополнение 3 Звуковые сигнальные приборы и их установка	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands Орган по сертификации автомобильной техники двойного применения (ОС АТДП) № РОСС RU.0001.11MT27 Российская Федерация	E4-28R-000115 Сертификат соответствия № РОСС CN.MT27.B01108 с 23.12.2009 г. по 22.12.2013 г.
Правила ЕЭК ООН № 30 (02), включая дополнение 10 Директивы ЕС 92/23, 2005/11 Пневматические шины	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands LE GOUVERNEMENT DU GRAND- DUCHE DE LUXENBOURG	E4-30R-0231223 e13*92/23*2005/11*15002*00
Директивы ЕС 70/221, 2000/8 (Правила ЕЭК ООН № 34 (02), включая дополнение 1) Пожарная безопасность	LE GOUVERNEMENT DU GRAND- DUCHE DE LUXENBOURG	e13*70/221*2000/8*6109*00
Правила ЕЭК ООН № 35 (00) Расположение педалей управления	Орган по сертификации автомобильной техники двойного применения (ОС АТДП) № РОСС RU.0001.11MT27 Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС CN.MT27.B01107 с 23.12.2009 г. по 22.12.2013 г.
Правила ЕЭК ООН № 38 (00) Задние противотуманные огни	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands	E4-38R-0012457
Директивы ЕС 75/443, 97/39 (Правила ЕЭК ООН № 39 (00), включая дополнение 5) Спидометры	LE GOUVERNEMENT DU GRAND- DUCHE DE LUXENBOURG	e13*75/443*97/39*9497*00
Правила № ЕЭК ООН № 43 (00) Безопасные стекла	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands	E4-43R-001734

РОСС CN.MT27.E00584П1

1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 46 (02) Зеркала заднего вида и их установка	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands Vehicle Certification Agency, United Kingdom Орган по сертификации автомобильной техники двойного применения (ОС АТДП) № РОСС RU.0001.11MT27 Российская Федерация	E4-46R-022631 E11-46R-026253 Сертификат соответствия № РОСС CN.MT27.B01106 с 23.12.2009 г. по 22.12.2013 г.
Директивы ЕС 76/756, 2007/35 (Правила ЕЭК ООН № 48 (03)) Установка устройств освещения и световой сигнализации	LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHE DE LUXENBOURG	e13*76/756*2007/35*9575*00
Директивы ЕС 70/157, 2007/34 (Правила ЕЭК ООН № 51 (02)) Внешний шум	То же	e13*70/157*2007/34*6047*00
Специальный технический регламент «О требованиях к выбросам автомобильной техники, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ», пункт 8б: Правила ЕЭК ООН № 83-05А (Экологический класс 3)	Орган по сертификации автомобильной техники двойного применения (ОС АТДП) № РОСС RU.0001.11MT27 Российская Федерация	Сертификат соответствия № С-CN.MT27.B.03172 с 04.12.2009 г. по 31.12.2011 г.
Директивы ЕС 96/79, 1999/98 (Правила ЕЭК ООН № 94 (01), включая дополнение 2) Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении	LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHE DE LUXENBOURG	e13*96/79*1999/98*0642*00
Правила ЕЭК ООН № 112 (00) Автомобильные фары с лампами накаливания	RDF Centrum voor voertuigtechniek en informatie The Netherlands	E4-112R-0012472
ГОСТ Р 51616-2000 Внутренний шум	Орган по сертификации автомобильной техники двойного применения (ОС АТДП) № РОСС RU.0001.11MT27 Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС CN.MT27.B01113 с 23.12.2009 г. по 22.12.2013 г.
ГОСТ Р 50993-96 Вентиляция и отопление	То же	Сертификат соответствия № РОСС CN.MT27.B01112 с 23.12.2009 г. по 22.12.2013 г.
ГОСТ Р 51206-2004 Содержание вредных веществ в	---	Сертификат соответствия № РОСС CN.MT27.B01111

салоне		с 23.12.2009 г. по 22.12.2013 г.
ГОСТ Р 52302-2004 Управляемость и устойчивость	-//-	Сертификат соответствия № РОСС CN.MT27.B01109 с 23.12.2009 г. по 22.12.2013 г.

8

РОСС CN.MT27.E00584П1

1	2	3
Директивы ЕС 77/649, 90/630, 78/318, 94/68 (ГОСТ Р 51266-99) Обзорность с места водителя	LE GOUVERNEMENT DU GRAND- DUCHE DE LUXENBOURG	e13*77/649*90/630*5887*00 e13*78/318*94/68*5995*00
Директива ЕС 70/222, (ГОСТ Р 50577-93, Изм. № 2 Прил. И.1-И.4) Установка государственных реги- страционных знаков	То же	e13*70/222*70/222*5884*00
Директивы ЕС 76/114, 87/354 (ОСТ 37.001.269-96 (в отношении места нанесения маркировки), ГОСТ Р 51980-2002) Транспортные средства. Маркировка	-//-	e13*76/114*87/354*5888*00

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего
одобрение типа транспортного средства

подпись

А.В. Денисов
инициалы, фамилия

подпись

С.В. Пугачев
инициалы, фамилия

РОСС CN.MT27.E00584П1

**Приложение №2 к Одобрению
типа транспортного средства**

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:

На табличке изготовителя.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460 с указанием номера данного «Одобрения типа транспортного средства».

2. Место расположения таблички изготовителя:

На задней панели моторного отсека.

3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):

3.1 На табличке изготовителя.

3.2 В моторном отсеке, на перегородке с правой стороны.

3.3 Под лобовым стеклом, с правой стороны.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
L	K	H	B	G	2	?	J	?	?	A	?	?	?	?	?	?

поз. 1-3: **LKH** – (международный идентификационный код изготовителя (WMI)- Hafei Motor Co., Ltd (P.R.China);

поз. 4: обозначение типа транспортного средства:

B – транспортное средство для перевозки пассажиров;

поз. 5: марка, модельный ряд:

G – Hafei, LOBO;

поз. 6 тип кузова, привода:

2 – пятидверный двухобъемный, колесная формула 4x2;

поз. 7 код наличия у транспортного средства подушек безопасности и АБС:

A, B – без подушек безопасности и АБС;

C, E – одна подушка безопасности со стороны водителя, без АБС;

D, F – две передние подушки безопасности, без АБС;

0, 9 - без подушек безопасности, с АБС;

7, 6 - одна подушка безопасности со стороны водителя, с АБС;

8, 5 - две передние подушки безопасности, с АБС;

поз. 8 тип двигателя:

J – 1,075л, бензиновый с многоточечным впрыском топлива;

поз. 9 контрольный символ;

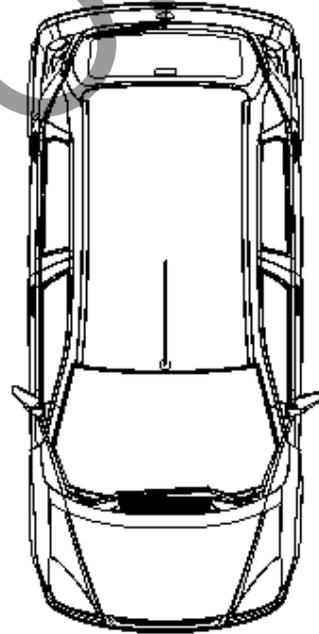
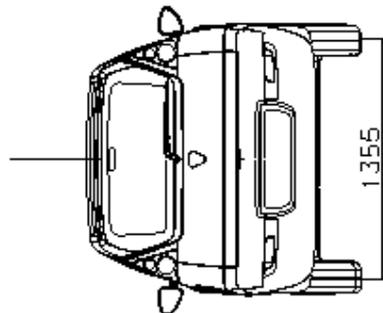
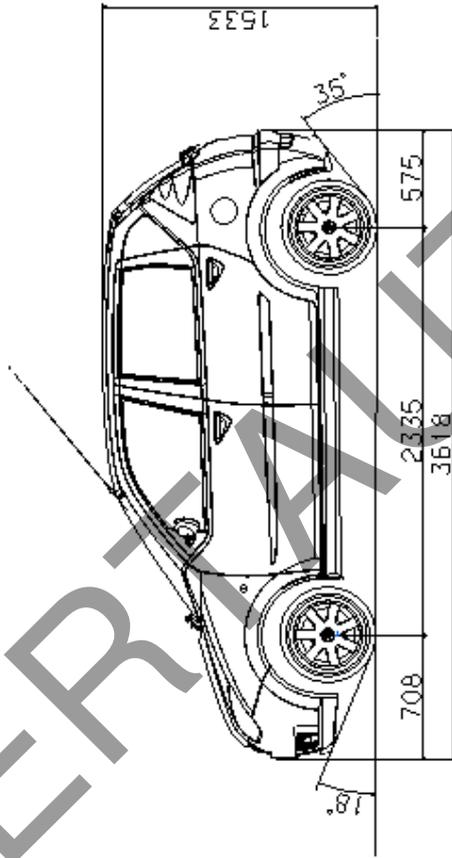
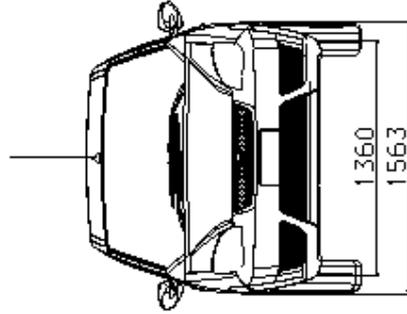
поз. 10: год выпуска согласно ISO 3779 (A-2010 и т.д.);

поз. 11: Сборочное предприятие:

A - Hafei Motor Co., Ltd (P.R.China);

поз. 12-17: **???** – производственный порядковый номер транспортного средства

РОСС CN.MT27.E00584П1
Приложение №3 к «Одобрению
типа транспортного средства»



HAFEI HFJ 7110E3